



Manual 151

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!

Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termékben, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.

A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramkört. Célzerű lekapcsolni az adott áramkört biztosító kisautomatát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásmérő kismegszakítót.

A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti!

A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károktól, balesetért nem vállal felelősséget.

Helyezzköztőtt lámpatest.

A termék csak beltéri használatra alkalmas.

A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti.

A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelt.

A vezetékek színjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga = védővezető

A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!

A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges.

A lámpatest fényerőszabályozóval történő működtetésre nem alkalmas.

Égésveszély megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktust a világító LED diódákkal.

A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, tehát települési hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet. Települési hulladékként nem ártalmatlanítható.



Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé

Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.

Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük őrizze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás terméket vigye vissza a vásárlás helyére.

Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kína

A Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük őrizze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás terméket vigye vissza a vásárlás helyére.

A termékkel együtt szállított izzókra / fénycsövekre / akkumulátorra a garancia nem vonatkozik!

További információkért kérjük látogasson el a rabalux.com weboldalára.

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.

Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter.

The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!

The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.

Fixed light fitting.

The product is only suitable for inside usage.

The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.

Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.

The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow = protecting conductor. Do not open the product! LED light sources are not replaceable.

At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.

The lamp is not designed for dimmer

LED light -source, please do not stare at lights for long time!

The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.



Do not dispose of lamp in household waste.

Ask your community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal.

Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.

Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China

Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.

No guarantee covers bulbs/light tubes/battery supplied with the product!

For more information, please visit www.rabalux.com.

DE - BEDIENUNGS-, UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.

Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter.

Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden!

Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.

Ortsgebundener Lichtkörper

Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.

Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.

Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.

Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I. : grün - gelb = Schutzleiter

Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar.

Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgetauscht werden.

Die Lampe ist für Benutz mit Lichtstärkerregler nicht geeignet!

Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen! Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.



Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.

Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.

Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.

Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsort: China

Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf die zum Produkt mitgelieferten Glühbirnen/Leuchtröhren/Akkus!

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.rabalux.com.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées. Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sûreté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupes-circuit du compteur de consommation.

Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un électricien qualifié!

Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles

Montage lampe fixe

Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure

Le dessin inclu aide dans le montage des montage lampe.

Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des câbles électriques

Les codes couleur des câbles sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur

neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I. d'antichoc = conducteur antichoc

Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.

Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.

Cette lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur d'intensité.

Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.

Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.



Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures mélangées.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.

Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente.

Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine

Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente.

La garantie n'est pas valable pour les ampoules/pour les tubes luminescents/pour les batteries!

Pour plus d'informations, veuillez accéder au site www.rabalux.com.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.

Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodu elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu.

Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba!

Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.

Nepřemístitelná lampa

Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.

Montáž lampy usnadňuje přiložený obrázek.

Při montáži lampy dějte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodil elektrický kabel.

Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s proti dotykovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič

Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný.

Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.

Svítilno není určeno pro stmívače.

Neděvejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.

Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán odděleně, tzn. nemůže být vzhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netříděný komunální odpad.



Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti

Informujte se u místní instituce hospodaření s odpady, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu

Společnost RABALUX poskytuje pětiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pouze v případě použití v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen.

Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa. 5. Místo původu: Čína

Společnost RABALUX poskytuje pětiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pouze v případě použití v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen.

Na zárovky, zářivky a akumulátory, dodávané spolu s výrobkem, se záruka nevztahuje

Pro více informací prosím navštivte www.rabalux.com.

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.

V záujme Vašej bezpečnosti prevedte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy.

Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo





Manual 151

keď nevíete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínače pri merači spotreby. Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník! Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.

Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné).

Výrobok je určený na používanie len v interiéri.

K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj priložený obrázok.

Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.

Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I.triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič.

Kryt svetidla neatvárať! LED nie je možné vymeniť.

Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.

Svetidlo nie je možné použiť so stmievačom.

V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diódové svetidlo.

Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemôžno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.



Nezhadzujte lampu medzi domáci odpad

Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadu v zájme ochrany životného prostredia

Spoločnosť RABALUX poskytuje päťročnú záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (priemerné denné použitie 2,5 hodín). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený.

Nasé výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína

Spoločnosť RABALUX poskytuje päťročnú záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (priemerné denné používanie 2,5 hodín). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený.

Na žiarovky/žiarivky - ktoré dodáva spoločnosť s výrobkom - sa nevzťahuje záruka!

Viac informácií nájdete na stránke www.rabalux.com.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!

W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.

Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciać dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywniki przy pomiarze zużycia.

Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.

Lampa do zamontowania na stałe.

Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.

Przy montażu lamp pomocny jest załączony rysunek.

Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego.

Oznakowanie kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktu: zielono-żółty = przewód ochronny

Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!

Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.

Oprawa nie współdziała z regulatorem natężenia światła

Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludziemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.



Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego

Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów

Rabalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumenckiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wadliwy produkt do miejsca zakupu.

Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny

Rabalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumenckiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wadliwy produkt do miejsca zakupu.

Przeżożone wraz z produktami żarówki / jarzeniówki / akumulatory nie podlegają gwarancji.

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę www.rabalux.com.

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!

Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.

Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля лічильника.

Монтаж та ввід в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом!

Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.

Світильник, прив'язаний до місця.

Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.

Збір світильника проводиться за допомогою схеми-малюнка.

При монтуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкодилися.

Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника I класу заземлення: зелений-жовтий = заземлення

Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені.

Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.

Лампа не придатна для експлуатації з використанням регулятора потужності світла.

Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінням діодів LED

Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватися, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.



Не викидайте світильник у смітник разом із побутовим сміттям

Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих світильників

Рабалукс гарантує працездатність світлодіодних світильників строком на 5 років. Гарантія на товар дійсна тільки в разі його звичайного використання (2,5 години в день). Для дійсності гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно віднести до місця покупки.

Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Місце виробництва: Китай

Рабалукс гарантує працездатність світлодіодних світильників строком на 5 років. Гарантія на товар дійсна тільки в разі його звичайного використання (2,5 години в день). Для дійсності гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно віднести до місця покупки.

На лампочки /світильні трубки/ та акумулятори , які реалізуються разом із світильником, гарантія не відноситься

Для отримання більш детальної інформації, будь ласка, відвідайте www.rabalux.com.

RO - INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!

Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare.

Înainte de montarea, punerea în folosință sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigura alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoașteți despre care automat este vorba, atunci decuplați miniinterupătoarele măsurătorului de consum.

Montarea și punerea în funcțiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!

Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.

Corp de iluminat fix, legat de un loc.

Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.

Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată.

La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorați cablurile electrice.

Marcarea cu colorii a cablurilor este următoarea: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablul nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de împământare I: verde-galben = împământarea

Sursa de lumină LED nu se schimbă.

La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampă trebuie înlocuită.

Nu se recomandă folosirea cu regulator de intensitate de lumină.

Pentru sănătatea Dvs evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.

Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în același container cu deșeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul și, în consecință, pune în pericol sănătatea și viața oamenilor.

Nu se poate casa ca deșeuri municipale nesortate.



Nu aruncați lampa între deșeurile casnice

Întrebați autoritățile locale însărcinate cu tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod nepoluant. Rabalux oferă cinci ani garanție pentru sursele de lumină cu LED-uri. Garanția este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, vă rugăm, păstrați bonul fiscal care atestă achiziția. Returnați produsul defect la unitatea de la care l-ați cumpărat.

Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Origine: China

Rabalux oferă cinci ani garanție pentru sursele de lumină cu LED-uri. Garanția este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, vă rugăm, păstrați bonul fiscal care atestă achiziția. Returnați produsul defect la unitatea de la care l-ați cumpărat.

Garanția nu este valabilă pentru becurile/ tuburile luminescente/acumulatorale livrate cu acest produs Pentru mai multe informații, vizitați www.rabalux.com.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.

Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.

Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skiniti napon sa datog strujnog kola. Svrhsishodno je isključiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod merača.

Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korišćenja.

Fixna lampa.

Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.

Sastavljanje lampe izvršiti prema priloženoj slici.

Prilikom montaže lampe pazite da ne oštetite kabele.

Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.

LEDsijalice nije moguće zameniti, ne otvorite proizvod

Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.

Svetiljku ne može se koristiti sa regulatorom za jačinu svetlosti

Zbog očuvanje zdravlje nemojte da gledate dugotrajno u svetluće LED diode

Simbol za odvojenog sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.



Ne bacajte lampu u komunalni otpad

Interesuje se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala

Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svetlosti. Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosečna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznanica koja potvrđuje kupovinu. Proizvod s greškom vratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod.

Proizvod u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina

Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svetlosti. Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosečna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznanica koja potvrđuje kupovinu. Proizvod s greškom vratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod.

Garancija se ne odnosi na sijalice/svetlosne cevi/akumulatore spakovane zajedno s proizvodom

Za više informacija posetite www.rabalux.com.

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!

Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.

Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obvezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojila.

Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba!

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže,





Manual 151

ili neadekvatnog korištenja.

Fiksno rasvjetno tijelo.

Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.

Kod sastavljanja rasvjetnih tijela pomaže priložena slika.

Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštetite električni kabel.

Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.

Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti!

Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.

Rasvjetno tijelo nije pogodno za korištenje sa regulatorom jakosti svjetla.

LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme!

Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.



Ne bacajte lampu u kućni otpad

Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Rabalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obvezno sačuvajte priznaticu koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod.

Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

Uvoznik Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina

Rabalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obvezno sačuvajte priznaticu koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod.

Garancija ne odnosi se na žarulje / svjetlosne cijevi / akumulator, koji su isporučeni zajedno s proizvodom.

Za više informacija, posjetite www.rabalux.com.

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!

V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte svarilne napise.

Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kasteri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera.

Montiranje in stavljenje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak!

Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost Fiksna svetilka

Izdelek je primeren le za notranjo uporabo

Pri sestavitvi svetilke pomagajo priložene slike

Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujete električnega kabla.

Barvna zaznamovanja vod so naslednja: crna ali rjava (L) = fazi vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rumena = zaščitni vod

Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenjlive.

Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko.

Svetilka ni namenjena za regulacijo senčenja.

LED izvor svetlobe - prosimo ne strnite v svetilke dalj časa.

Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.



Ne metati svetilko v gospodarski odpadke

Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkah v interesjo obdelave odpadkah v sklado z varstvom okolja

Rabalux daje 5 leta garancije za svetila LED. Garancija je veljavna le za stanovanjsko rabo (povprečna uporaba 2,5 uri na dan). Za uveljavitev garancije, prosimo, shranite račun. Blago z napako vrnite na mesto nakupa.

Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)

Uvoznik: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Država izvora: Kitajska

Rabalux daje 5 leta garancije za svetila LED. Garancija je veljavna le za stanovanjsko rabo (povprečna uporaba 2,5 uri na dan). Za uveljavitev garancije, prosimo, shranite račun. Blago z napako vrnite na mesto nakupa.

Garancija ne velja za žarnice/svetlobne cevi/akumulator, ki so izporočeni skupaj z izdelkom.

Za več informacij, prosimo, obiščite www.rabalux.com.

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.

В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.

Преди монтирането, пускането в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло.

Монтирането и настройването се извършва само от специалист!

Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване.

Неподвижно (фиксирано) осветително тяло.

Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване.

Приложеният чертеж помага при монтирането на осветителното тяло.

При монтирането на осветителното тяло, обърнете внимание на това, да не нараните електрически кабел.

Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = фазов проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитно осветително тяло I. : зелено-жълт = защитен проводник.

Не отваряй продукта! LED крушките не могат да бъдат заменени

След изтичане на полезен живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени.

Лампата не е предвидена за димър/регулатор на силата на светлината

LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирайте в светлината за дълго време

Символът за разделно събиране на отпадъци означава, че продуктът трябва да се събира разделно, т.е. не може да се поставя в един и същи контейнер с битовите отпадъци. Използваният продукт може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които могат да замърсят околната среда и съответно да застрашат човешкото здраве и живот. Той не може да се изхвърля като несортиран битов отпадък.



Не изхвърляте лампата между домакинските отпадъци

Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда

Рабалукс предоставя 5 години гаранция за ледовите си осветителни тела. Гаранцията покрива само домакинско използване (средно 2,5 часа на ден). За да изисквате гаранцията, моля запазете фактурата.

Върнете дефектния продукт на мястото на покупката.

Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

Вносител: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Място на произход: Китай

Рабалукс предоставя 5 години гаранция за ледовите си осветителни тела. Гаранцията покрива само домакинско използване (средно 2,5 часа на ден). За да изисквате гаранцията, моля запазете фактурата.

Върнете дефектния продукт на мястото на покупката.

Не се отнася гаранцията за доставените заедно с изделието крушки / луминисцентни пръчки / акумулатор!

За повече информация, моля посетете www.rabalux.com.

ET - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT.

Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.

Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pinge välja. Lülitage välja vastava vooluringi kaitselüliti või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja peakaitseme lüliti.

Valgusti tohib paigaldada ja töökorda seada ainult kvalifitseeritud elektrik!

Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest.

Fikseeritud valgusti.

Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks.

Valgusti paigaldamisel tuleb lähtuda lisatud joonisest.

Jälgige, et te valgusti paigaldamisel juhtmeid ei kahjustaks.

Juhtmete ühendamise värvikoodid on järgmised: must või pruun (L) = faasisuhe, sinine (N) = nulljuhe ja I-klassi elektrilöögaitsesega valgusti puhul: roheline-kollane = maandusjuhe.

Ärge monteeri ge seadet lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad.

LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp.

Lamp ei ole hämardatav.

LED valgusallikas, ärge vaadake pikalt otse valgusesse!

Jäätmete eraldi kokku kogumise sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata ära koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia selleks ettenähtud kogumispunkti. See on vajalik, kuna toode võib sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis võivad keskkonda saastada ning selle tulemusel inimeste tervist ja elu ohustada. Toodet ei või visata kasutuselt kõrvaldamisel ära koos sorteerimata olmejäätmetega.



Ärge visake lampi olmejäätmete hulka.

Keskonnanasöbraliku jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsusest.

Rabalux annab LED valgusallikatele 5-aastase garantii. Garantii kehtib üksnes kodusel kasutamisel (keskmiselt 2,5 tundi päevas). Garantii kasutamiseks tuleb alles hoida ostukviitung. Palun tagastage vigane toode selle ostmise kohta.

Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

Importija: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Pärtolumaa: Hiina

Rabalux annab LED valgusallikatele 5-aastase garantii. Garantii kehtib üksnes kodusel kasutamisel (keskmiselt 2,5 tundi päevas). Garantii kasutamiseks tuleb alles hoida ostukviitung. Palun tagastage vigane toode selle ostmise kohta.

Garantii ei kata koos tootega tamitud lampe/valgustorusid ega patareisid/akusid.

Lisainfo aadressilt www.rabalux.com.

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET.

Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhemmä käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvut.

Ennen asennusta, käyttöönottoa tai korjaamista kyseessä oleva piiri on vapautettava jännitteestä. On aiheellista sammuttaa kyseessä olevan piirin turvakatkaisin tai, jos et tiedä mikä piiri se on, sammuta mittarin turvakatkaisin.

Valaisimen saa asentaa ja ottaa käyttöön vain sähköasentaja!

Valmistaja ei ota mitään vastuuta vääristä asentamisesta tai vääristä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista.

Kiinteä valaisin.

Tuote sopii vain sisäkäyttöön.

Valaisimen asentamisessa käytä liitteessä olevia kuvioita.

Varo, ettet vahingoita sähköjohtimia valaisimen asentaessa.

Johdon värikoodit: musta tai ruskea (L) = vaihe, sininen (N) = nolla ja sähkölaitteiden tiiviiden I. luokan tapauksessa keltavihreä = suojamaa

Älä avaa valaisinta. LED-valonlähteitä ei voi vaihtaa!

LED valonlähteiden eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa.

Valaisinta ei voi käyttää himmennuskytkimen kanssa.

Oman terveytesi kannalta älä katso pitkään päällä olevia LED-lamppuja.

Erillisen jätteenkeräyksen merkki tarkoittaa, että jätte on kerättävä erikseen, eikä sitä saa laittaa samaan astiaan yhdyskuntajätteen kanssa. Käytetty tuote saattaa vaarantaa ihmisen terveyden ja hengen sekä saastuttaa ympäristöä, koska se saattaa sisältää vaarallisia aineita, seoksia tai komponentteja. Sitä ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana.



Älä heitä lamppeja kotitalousjätteeseen.

Kysy paikalliselta jätelaitokselta tai jätelautakunnalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti.

Rabalux myöntää 5 vuoden takuun energiansäästölamppuille (LED:lle). Takuu on voimassa vain silloin, kun valonlähde on käytetään kotitaloudessa (keskimäärin 2,5 tuntia päivässä). Takuu on voimassa kuitenkin kanssa, säilyttä kuitti, joka todistaa oston. Viallinen tuote palautaa ostopaikalle.

Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

Maahantuojat: Rabalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Alkuperä: Kiina

Rabalux myöntää 5 vuoden takuun energiansäästölamppuille (LED:lle). Takuu on voimassa vain silloin, kun valonlähde on käytetään kotitaloudessa (keskimäärin 2,5 tuntia päivässä). Takuu on voimassa kuitenkin kanssa, säilyttä kuitti, joka todistaa oston. Viallinen tuote palautaa ostopaikalle.

Takuu ei koske tuotteen mukaan toimitettuja lamppeja / loisteputkeja / akkuparistoa!

Lisätietoja osoitteesta www.rabalux.com.

LT - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS!

Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvaž pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus.

Prieš montuodami, paleisdami ar remontuodami šviestuvaž, įsitikinkite, kad grandinėje nebūtų įtampos. Rekomenduojame išjungti saugiklį, kontroliuojantį reikiamą grandinę arba, jei nežinote kuris tai saugiklis, tada išjunkite suvartojimo skaitiklio saugiklius.

Šviestuvaž sumontuoti ir pradėti eksploatuoti privalo tik kvalifikuotas elektrikas!

Gamintojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo.

Privirtintas šviestuvas.

Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose.

Montuojant šviestuvaž, naudokitės pridėtomis instrukcijomis.

Įsitikinkite, kad montuojant šviestuvaž, nepažeistumėte jokių elektros kabelių.

Laidų spalvos kodai yra šie: juodas ar rudas (L) = fazės laidas, mėlynas (N) = neutralus laidas, o šviestuvo elektros išrovos apsaugos klasė I: žalia-geltona=apsauginis laidas

Neatidarykite produkto! LED šviesos šaltinis nekeičiamas





Manual 151

Kai LED šviesos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį. Lempa nėra skirta šviesos temdyti.

LED šviesos šaltinis, nežiūrėkite į šviesos ilgą laiką!

Atskiro atliekų surinkimo simbolis reiškia, kad produktas turi būti surenkamas atskirai, t. y. jo negalima išmesti į tą patį konteinerį aktru su komunalinėmis atliekomis. Panaudotame gaminyje gali būti pavojingų medžiagų, misinių ir sudedamųjų dalių, kurios gali užteršti aplinką ir dėl to kelti pavojų žmonių sveikatai ir gyvybei. Jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.



Nešalinkite lempos su būtinėmis atliekomis.

Kreipkitės į bendruomenės ar savivaldybės institucijas, kad produktas būtų šalinimas aplinkai saugiu būdu. Rábalux LED lempuėms suteikia 5-erių metų garantiją. Garantija apima naudojimą patalpose (vid. 2.5 h/parą). Siekiant, kad garantija galiootų, prašome išsaugoti pirkimo kvitą. Defektuotą gaminį grąžinkite pardavėjui. Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598) Importuotojas: „Rábalux“ Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Kilmės vieta: Kinija Rábalux LED lempuėms suteikia 5-erių metų garantiją. Garantija apima naudojimą patalpose (vid. 2.5 h/parą). Siekiant, kad garantija galiootų, prašome išsaugoti pirkimo kvitą. Defektuotą gaminį grąžinkite pardavėjui. Garantija neteikiama elektros lempuėms / šviesos vamzdeliams / baterijoms! Daugiau informacijos rasite svetainėje www.rabalux.com.

IV - GAISMEKLŲ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA!

Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un nemiet vērā brīdinājumus.

Pirms gaismekļa montāžas, ekspluatācijas vai labošanas attiecīgā elektriskā ķēdē ir jāatvieno no sprieguma avota. Var izslēgt arī attiecīgās elektriskās ķēdes drošinātāju, vai, ja nezināt, kurš ir drošinātājs,atslēgt patēriņa skaitītāja drošinātāju.

Gaismekļa uzstādīšanu un palaišanu ekspluatācijā drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis!

Ražotājs neuzņemas atbildību par nejausiem bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā.

Fiksēts gaismeklis

Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās.

Uzstādot gaismekļus, ir jāizmanto pievienotās shēmas.

Uzmanieties, lai gaismekļa uzstādīšanas laikā netiktu sabojāti elektriskie vadi.

Vadu krāsu kodi ir šādi: melns vai brūns (L) = fāzes vads, zils (N) = neitrālais vads, un, ja gaismeklim ir I trieciensaizsardzības klase: zaļdzeltens = aizsargvads.

Neatvērt produktu! LED gaismas avoti nav nomaināmi.

LED lampiņu gaismas avota kalpošana laikā beigās gaismeklis ir jānomaina.

Lampai nav paredzēts pārslēgs gaismas regulēšanai.

LED gaismas avots, lūdz, nelūkojieties gaismā pārāk ilgi!

Dalīto atkritumu savākšanas simbols nozīmē, ka prece ir jāsavāc atsevišķi, t.i., to nevar ievietot vienā konteinerā ar sadzīves atkritumiem. Izmantotais produkts var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas var piesaņot vidi un līdz ar to apdraudēt cilvēku veselību un dzīvību. To nevar izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus.



Neizmetiet lampu mājssaimniecības atkritumos.

Vērsieties savā kopienā vai pilsētas pārvaldē, lai uzzinātu par atbilstošu, videi draudzīgu atkritumu utilizāciju. Rábalux dod 5 gadu garantiju LED gaismas avotiem. Garantija sedz tikai mājssaimniecības patēriņu (vidēji 2,5 stundas dienā). Lai garantiju īstenotu, lūdz, saglabājiet kvīti. Lūdz, nogādājiet bojāto izstrādājumu iegādes vietā.

Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajam Eiropas standartiem (EN 60598)

Importētājs: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Izcelsmes valsts: Kīna Rábalux dod 5 gadu garantiju LED gaismas avotiem. Garantija sedz tikai mājssaimniecības patēriņu (vidēji 2,5 stundas dienā). Lai garantiju īstenotu, lūdz, saglabājiet kvīti. Lūdz, nogādājiet bojāto izstrādājumu iegādes vietā.

Garantija neattiecas uz produkta komplektācijā iekļautajām spuldzēm/ elektronu lampām /baterijām!

Lai iegūtu sīkākū informāciju, apmeklējiet www.rabalux.com.

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ!

В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи.

Перед установкой, подключением или ремонтом светильника обесточьте данную электрическую цепь. Следует исключить предохранитель данной электрической цепи или, если вы не знаете, к которой электроцепи относится данная розетка, выключите предохранитель счётчика.

Установку и подключение светильника может выполнять только специалист!

Производитель не несёт ответственности за возможные несчастные случаи или ущерб, произошедшие из-за неквалифицированного подключения или неправильного использования.

Стационарный светильник.

Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях.

Собрать светильник можно при помощи прилагаемой схемы.

При монтаже осветительного прибора следите за тем, чтобы не повредить электрический кабель.

Цветовая кодировка жил: чёрный или коричневый цвет (L) = фаза, синий (N) = ноль, и, в случае свистильника, относящегося к I классу защиты, жёлто-зелёный = земля.

Не открывайте светильник. Светодиодные источники света замене не подлежат!

По окончании срока службы светодиодов замене подлежит весь светильник.

Светильник не предназначен для использования с регулятором мощности света.

В интересах сохранения здоровья не смотрите долго на горящие светодиоды.

Символ раздельного сбора отходов означает, что изделие необходимо утилизировать отдельно, т. е. его запрещается помещать в один контейнер с бытовыми отходами. Отработавшее изделие может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые могут загрязнять окружающую среду и в связи с этим представлять угрозу здоровью и жизни человека. Изделие запрещается утилизировать как несоортируемые бытовые отходы.



Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами.

Узнайте у местной организации, занимающейся вывозом отходов, как можно утилизировать такие отходы.

Фирма Rábalux предоставляет на 5 лет гарантию на светодиодные источники света. Гарантия действительна только при использовании в домашнем хозяйстве (в среднем 2,5 часа в сутки). Пожалуйста, сохраняйте подтверждающий покупку чек, так как гарантия действительна только при его предъявлении. Неисправный товар возвращайте в место приобретения. Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

Импортер: «Рабалюкс Зрт», Кёртефа у. 5, Дьёр, 9027, Венгрия. Страна происхождения: Китай.

Фирма Rábalux предоставляет на 5 лет гарантию на светодиодные источники света. Гарантия действительна только при использовании в домашнем хозяйстве (в среднем 2,5 часа в сутки).

Пожалуйста, сохраняйте подтверждающий покупку чек, так как гарантия действительна только при его предъявлении. Неисправный товар возвращайте в место приобретения.

Гарантия не распространяется на лампы / компактные люминесцентные трубы, поставляемые вместе со свистильником!

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.rabalux.com.

МК - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА!

Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување.

Пред вградувањето, користењето или поправка на светилката, струјното коло не смее да биде под напон. Треба да го исклучите прекинувачот на струјното коло или доколку не можете да го препознаете прекинувачот, тогаш исклучете ги прекинувачите на мерачот на потрошувачката.

Само квалификуван електричар може да ја инсталира светилката!

Производителот не е одговорен за случајно оштетување или за несреќи настанати како резултат на нестандартно инсталирање и употреба.

Фиксна светилка

Производот е наменет за внатрешна употреба.

Треба да се користи цртежот во прилог при инсталирање на светилките.

Внимавајте да не ги оштетите електричните кабли при инсталацијата на светилката.

Ознаките во боја на кабелот се следниве: црна и кафеава (L) = фазен спроводник, сина (N) = неутрален спроводник и во случај на заштита од електричен шок при инсталација класа I: зелено-жолта = заштитен спроводник

Не отворајте го производот! Светлечките диоди не се заменливи.

Може да ја замените арматурата за светилка на крајот на животниот век на LED светилката.

Светилката не е направена за прекинувач со потенциометар

ЛЕД светилка, не гледајте во светлото подолго време!

Симболот за одделно собирање отпад значи дека производот мора да се собира одделно, односно не може да се стави во ист сад со комуналниот отпад. Употребениот производ може да содржи опасни материи, мешавини и компоненти кои можат да ја загадат животната средина и следствено да го загрозат здравјето и животот на луѓето. Не може да се отстранува како несоортиран комунален отпад.



Не фрлајте ја светилката со куќинот отпад.

Консултирајте се со заедницата или градската општина во врска со соодветно еколошко место за фрлање на отпадот.

Rábalux дава 5-годишна гаранција за ЛЕД светилките. Гаранцијата покрива само употреба во домаќинствата (во просек по 2,5 часа дневно). За да можете да ја спроведете гаранцијата, чувајте ја сметката. Вратете го неисправниот производ на местото од каде што сте го купиле.

Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

Увозник: Рабалук ДОО, Кортефа бр. 5. Место на потекло: Кина

Rábalux дава 5-годишна гаранција за ЛЕД светилките. Гаранцијата покрива само употреба во домаќинствата (во просек по 2,5 часа дневно). За да можете да ја спроведете гаранцијата, чувајте ја сметката. Вратете го неисправниот производ на местото од каде што сте го купиле.

Нема гаранција за сијалиците/светлечките цевки/батеријата коишто доаѓаат со производот!

За повеќе информации, посетете ја страницата www.rabalux.com.

SO - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE.

Për sigurinë tuaj, montoheni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skalicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe mermi në konsideratë tekset paralelëmëuese.

Përpara montimit, vënies në punë ose riparimit të pajisjes ndriçuese qarku në fjalë duhet të shkëputet nga tensioni. Është e përshtatshme që të fikni çelësin që siguron qarkun në fjalë ose nëse nuk e dini se cili është çelësi, fikni çelësat e matësit të konsumit.

Pajisja ndriçuese duhet të montohet dhe vihet në punë vetëm nga një inxhinier elektrik i kualifikuar!

Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e rastësishme apo aksidentet që rrjedhin nga lidhja apo përdorimi jo-standard.

Pajisje ndriçuese e fiksuar

Produkti është e përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm.

Kur të montohen pajisjet ndriçuese duhet të përdoret skica bashkëngjitur.

Sigurohuni që të mos dëmtoni ndonjë kabël elektrik kur të jeni duke montuar pajisjen ndriçuese.

Kodet e ngjyrave të telit janë si në vijim: i zi ose kaf (L) = përcjellësi i fazës, blu (N) = përcjellësi neutro, dhe në rastin e një pajisjeje ndriçuese të klasit I të mbrojtjes ndaj goditjes elektrike: i gjelbër-verdhë = përcjellës mbrojtës

Mos e hapni produktin! Burimet e dritës LED nuk zëvendësohen

Në fund të jetës së përdorimit të burimit të dritës LED, ndriçuesi duhet të zëvendësohet.

Llamba nuk është e projektuar për errësues

Burim i dritës LED, mos i mbani sytë te llamba për një kohë të gjatë!

Simboli për hedhjen e mbeturinave ndaras do të thotë se produkti duhet të hidhet veçmas, pra nuk mund të hidhet në të njëjtin kontejner me mbeturinat komunale. Produkti i përdorur mund të përmbajë substanca, pëzierje dhe përbërës të rrezikshëm që mund të ndotin ambientin dhe si pasojë të rrezikojnë shëndetin dhe jetën e njeriut. Nuk mund të hidhet si mbeturina komunale të paklasifikuara.



Mos e hidhni llambën me mbeturinat shtëpiake.

Pyesni komunitetin ose bashkinë për hedhje të përshtatshme në mbrojtje të mjedisit.

Rábalux ofron 5 vjet garanci për burimet e dritës LED. Garancia mbulon vetëm përdorimin shtëpiak (mesatarisht 2.5 orë në ditë). Për të përfutur nga garancia, ju lutemi të ruani faturën. Ktheni produktin me defekt aty ku e keni blerë.

Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)

Importuesi: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kórtefa u. 5. Vendi i origjinës: Kina Rábalux ofron 5 vjet garanci për burimet e dritës LED. Garancia mbulon vetëm përdorimin shtëpiak (mesatarisht 2.5 orë në ditë). Për të përfutur nga garancia, ju lutemi të ruani faturën. Ktheni produktin me defekt aty ku e keni blerë.

Nuk ka garanci për poçat/tubat e dritës/baterinë që ofrohen me këtë produkt!

Për më shumë informacion, ju lutemi vizitoni www.rabalux.com.

BE - ИНСТРУКЦИЈА ПА ЕКСПЛУАТАЦИЈА НА СВЯЦІЛЬНІ!

Для вашай безпеки зманируйіте свяцільно і ўвадізіте яе ў дзеаніе з дапамогай гэтых інструкцій. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкi на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папярэдзальныя тэксты.

Перад мантажом, увардзненнем у эксплуатацыю або рамонтан свяцільні патрэбны электрычны ланцуг мусіць быць адключаны ад электрычнасці. Патрабуецца адключыць засцерагальнік неабходнага ланцуга або, калі вы не ведаеце, які гэта засцерагальнік, адключыць засцерагальнікі вымаральніка спажавання.

Свяцільня можа мантавацца і ўводзіцца ў эксплуатацыю толькі кваліфікаваным электрыкам!

Выворота не нясе адзаснасі за выпадковыя пашкоджанні або няпачасныя выпадкі, што адываюцца праз нестандартнае падлучэнне і выкарыстанне.

Замачаваная свяцільня.

Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні.

Калі мантуецца свяцільня, трэба карыстацца чарыяжом, што прыкладаецца.

Упэўніцеся, што падчас мантавання свяцільні вы не пашкодзілі электрычныя прывады.

Каляровыя коды прывадоў наступныя: чорны або карычнявы (L) = фазавы прывад, блакітны (N) = нейтральны прывад, а ў выпадку асвятляльнай арматуры класу абароны ад ударных нагрузак I: зялёна-





Manual 151

жоўты = засцерагалны провад

Не адкрывайце прадукт! Светладыёднаы крыніцы святла неазамыняльныы Пасля заканчэння тэрміна службы светлodyдэднай крыніцы неабходна замяніць свяцiльню.

Лямпа не прызначана для карыстання з рэгулятарам асвятлення

Светлodyдэдная лямпачка, не глядзіце на яе святло надта доўга!

Знак раздзелнага збору адходаў азначае, што прадукт трэба збіраць асобна, г.зн. што яго нельга змяшчаць у адзін кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць забруджваць навакольнае асяроддзе і, адпаведна, пагражаць здароўю і жыццю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаваныя гарадскія адходы.



Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.

Звярніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю.

Rábalux дае 5-гадовую гарантыю на светладыёднаы крыніцы святла. Гарантыя пакрывае толькі хатняе карыстанне (у сярэднім 2,5 гадзіны ў дзень). Каб мець магчымасць скарыстацца гарантыяй, захоўвайце чэк. З бракаваным прадуктам звяртайцеся ў месца яго набыцця.

Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

Імпарцёр: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Месца паходжання: Кітай

Rábalux дае 5-гадовую гарантыю на светладыёднаы крыніцы святла. Гарантыя пакрывае толькі хатняе карыстанне (у сярэднім 2,5 гадзіны ў дзень). Каб мець магчымасць скарыстацца гарантыяй, захоўвайце чэк. З бракаваным прадуктам звяртайцеся ў месца яго набыцця.

На лямпачкі напальвання/люмінісцэнтныя лямпы/батарэі, што прыкладваюцца да прадукту, гарантыя не распаўсюджваецца!

Для дадатковай інфармацыі, калі ласка, наведайце www.rabalux.com.

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!

For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturen i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identifier tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselstekstene.

Inden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredslobets spænding aflastes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredslob, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afbryder.

Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur.

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedlagte tegning skal bruges når lysarmaturet monteres.

Sørg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmaturet.

Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med stødbeskyttelsesklasse I: grøn-gul = beskyttelsesleder

Produktet må ikke åbnes! LED lyskilderne kan ikke udskiftes

Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes .

Lampen er ikke beregnet som en lysdæmper

Lysdiodens lyskilde, du bedes undgå at stirre på lysene i længere tid!

Symbollet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke kan lægges i samme beholder med kommunalt affald. Det anvendte produkt kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge heraf, bringe menneskers sundhed og liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.



Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.

Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald.

Rábalux Giver en garanti på 5 år for LED-lyskilder. Garantien dækker kun husholdningsbrug (gennemsnitligt 2,5 timer om dagen). For at kunne underbygge garantien, skal du gemme kvitteringen, Du bedes returnere det defekte produkt til købsstedet.

Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Oprindelsessted: Kina

Rábalux Giver en garanti på 5 år for LED-lyskilder. Garantien dækker kun husholdningsbrug (gennemsnitligt 2,5 timer om dagen). For at kunne underbygge garantien, skal du gemme kvitteringen, Du bedes returnere det defekte produkt til købsstedet.

Der er ingen garanti for de pærer/lysstofrør/batterier der følger med produktet!

Du kan få flere informationer på www.rabalux.com.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!

Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.

Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή των φωτιστικών θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκόπισμο είναι να απενεργοποιήσετε τον μικροαυτόματο που ασφαλίζει το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροαυτόματος, τους μικροαυτόματους του μετρητή.

Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία του φωτιστικού πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο!

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση.

Σταθερό φωτιστικό.

Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Η τοποθέτηση των φωτιστικών να γίνει σύμφωνα με το συνυμμένο σχεδιάγραμμα.

Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημία στα ηλεκτρικά καλώδια.

Οι κωδικοί χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κίτσο I: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας

Μην ανοίγετε το προϊόν! Οι πηγές φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες

Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λαμπίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση.

Το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για dimmer.

Για την προστασία της υγείας σας αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση των ματιών σας στον φωτισμό LED.

Το σύμβολο για τη χειριστή συλλογή απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά, δηλαδή δε μπορεί να τοποθετηθεί στον ίδιο κάδο με τα οικιακά - δημοτικά απορρίμματα. Το χρησιμοποιούμενο προϊόν ενδέχεται να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον και κατά συνέπεια να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Δεν μπορεί να απορριφθεί ως μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα.



Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.

Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητα σας για τον φάσκο στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων.

Η Rábalux παρέχει εγγύηση 5 ετών για τις φωτεινές πηγές LED. Η εγγύηση καλύπτει μόνο οικιακή χρήση (κατά μέσο όρο 2,5 ώρες την ημέρα). Για να κάνετε χρήση της εγγύησης, σας παρακαλούμε να φυλάξετε την αποδείξη αγοράς. Παρακαλείσθε να επιστρέψετε το ελαττωματικό προϊόν στο σημείο της αγοράς.

Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

Εισαγωγέας: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Τοποθεσία Προέλευσης: Κίνα

Η Rábalux παρέχει εγγύηση 5 ετών για τις φωτεινές πηγές LED. Η εγγύηση καλύπτει μόνο οικιακή χρήση (κατά μέσο όρο 2,5 ώρες την ημέρα). Για να κάνετε χρήση της εγγύησης, σας παρακαλούμε να φυλάξετε την αποδείξη αγοράς. Παρακαλείσθε να επιστρέψετε το ελαττωματικό προϊόν στο σημείο της αγοράς.

Οι λαμπτήρες / λαμπές φθορισμού / μπαταρίες που παρέχονται με το προϊόν δεν καλύπτονται από εγγύηση!

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επισκεφτείτε το www.rabalux.com.

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები.

თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი.

სანათი არმატურის დამონტაჟების, ექსპლუატაციაში შეყვანის ან შეკეთების წინ შესაბამის ელექტრო წრედს უნდა მოეწინასა ძაბვა. სასურველია გამომრთველის გამორთვა, მაგრამ თუ არ იცით, რომელია გამომრთველი, ასეთ შემთხვევაში გამორთეთ სამომხმარებლო მრიგებლის გამომრთველი.

სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა განახორციელოს მხოლოდ კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა!

მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმეგბელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად.

დამატებული სანათი არმატურა

პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის შიგნით.

სანათი არმატურის დამონტაჟებისას გამოყენებულ უნდა იქნეს თან დართული ნახაზები.

არ დაზიანოთ ელექტრო სადენები სანათი არმატურის დამონტაჟებისას.

სადენის ფრის კოდები შემდეგი სახისაა: შავი ან ყავისფერი (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნულოვანი სადენი და I კლასის დარტყმისაგან დაცვის მქონე სანათებში: მწვანე-ვითელი=დამცავი სადენი;

არ განსათ პროდუქტი! დიოდური შუქის წყარო არ არის გამოცვლადი.

LED სინათლის წყაროს ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს.

ლამპა არ არის დაპროექტებული რეოსტატისთვის შუქდიოდური განათების წყარო, გთხოვთ, ნუ მიაჩრდებით შუქს დიდი ხნით! ნარჩენების ცალკე შეგროვების სიმბოლო ნიშნავს, რომ პროდუქტი ცალკე უნდა შეგროვდეს, ანუ ის არ შეიძლება მოთავსდეს იმავე კონტეინერში მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული პროდუქტი შეიძლება შეიცავდეს სამი ნივთიერებებს, ნარეგებსა და კომპონენტებს, რომლებმაც შეიძლება დააბინძურონ გარემო და, შესაბამისად, საფრთხე

შეუქმნან ადამიანის ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. არ შეიძლება მისი გადაყრა, როგორც დაუზარისხებელი მუნიციპალური ნარჩენი.



ლამპა არ გადაყართ საოჯახო ნაგავთან ერთად.

თხოვეთ თქვენს საზოგადოებას ან ქალაქს ნაგვის გარემო-მეგობრული სახით განკარგავა.

Rábalux იძლევა 5-წლიან გარანტიას სინათლის შუქ-დიოდურ წყაროებზე. გარანტია ფარავს მხოლოდ საყოფაცხოვრებო დანიშნულებით გამოყენებას (დაახლოებით 2.5 საათი დღეში). გარანტიის ასამოქმედებლად შეინახეთ ქვითარი. გთხოვთ, დააბრუნეთ დაზიანებული პროდუქტი მისი შესყიდვის ადგილზე.

თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

იმპორტიორი: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. წარმოშობის ადგილი: ჩინეთი

Rábalux იძლევა 5-წლიან გარანტიას სინათლის შუქ-დიოდურ წყაროებზე. გარანტია ფარავს მხოლოდ საყოფაცხოვრებო დანიშნულებით გამოყენებას (დაახლოებით 2.5 საათი დღეში). გარანტიის ასამოქმედებლად შეინახეთ ქვითარი. გთხოვთ, დააბრუნეთ დაზიანებული პროდუქტი მისი შესყიდვის ადგილზე.

გარანტია არ მოქმედებს პროდუქტთან ერთად მოწოდებულ ნათურებზე/სინათლის მიღებზე/ბატარებზე.

მეტი ინფორმაციისთვის, გთხოვთ ეწვიეთ www.rabalux.com.

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!

For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifier tegningene på produktet, på produktdataarket og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.

Den gjeldene kretsen må frakobles spenningen for montering, idriftsettelse eller reparation av lysarmaturen. Det er hensiktsmessig å slå av sikringsbryteren for å sikre den gjeldende kretsen. Hvis du ikke vet hvilken som er den korrekte sikringsbryteren kan du slå av sikringsbryterne direkte på strømforbruksmåleren.

Armaturen må kun monteres og settes i drift av en kvalifisert elektriker!

Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.

Fast lysarmatur.

Produktet er kun egnet for innvendig bruk.

Den vedlagte tegningen må brukes når lysarmaturene er montert.

Pass på at du ikke skader elektriske ledninger når du monterer lysarmaturen.

Fargekodene til ledningen er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuelt, lysarmatur av støtbeskyttelse klasse I: gul-grønn = beskyttende leder

Ikke åpne produktet! LED-lyskildene er ikke utskiftbare

På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen.

Lampen er ikke konstruert for bruk med dimmer

LED-lyskilde: ikke stirr på lysene i lang tid!

Symbollet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette menneskelig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.



Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.

Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.

Rábalux har fem års garanti på LED-lyskilder. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk (gjennomsnittlig 2,5 timer per dag). For å kunne ta i bruk garantien, ber vi deg ta vare på kvitteringen. Returner det defekte produktet til kjøpsstedet.

Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Opprinnelsessted: Kina

Rábalux har fem års garanti på LED-lyskilder. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk (gjennomsnittlig 2,5 timer per dag). For å kunne ta i bruk garantien, ber vi deg ta vare på kvitteringen. Returner det defekte produktet til kjøpsstedet.

Pærene/lysstoffrørene/batteriet som leveres med produktet dekkes ikke av garantien!

Besøk gjerne www.rabalux.com for å få mer informasjon.

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!

Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.

Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del





Manual 151

circuito in questione o, se non si è in grado di identificare l'interruttore, disattivare gli interruttori del contatore. L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato! Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisi o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.

Apparecchio di illuminazione fisso.

Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.

Per il montaggio degli apparecchi di illuminazione, si dovrebbe fare riferimento al disegno allegato.

Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione.

La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di Classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezione Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili

Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione.

La lampada non è progettata per utilizzare un varialuce

Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo!

Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.



Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici

Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.

Rábalux fornisce una garanzia di 5 anni sulle sorgenti luminose. La garanzia copre esclusivamente l'utilizzo domestico (in media 2,5 ore al giorno). Per far valere la garanzia, conservare lo scontrino. Restituire eventuali prodotti difettosi al rivenditore.

Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Luogo di origine: Cina

Rábalux fornisce una garanzia di 5 anni sulle sorgenti luminose. La garanzia copre esclusivamente l'utilizzo domestico (in media 2,5 ore al giorno). Per far valere la garanzia, conservare lo scontrino. Restituire eventuali prodotti difettosi al rivenditore.

Le lampadine/i tubi luminosi/le batterie fornite con il prodotto non sono coperte da alcuna garanzia!

Per maggiori informazioni, visitare il sito www.rabalux.com.

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!

För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.

Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frångskiljaren är så kan du även stänga av frångskiljarna för förbrukningsmätaren.

Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker

Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.

Fast armatur.

Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.

Bifogad ritning ska användas när armaturena är monterade.

Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen.

Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grön-gul = skyddsledare

Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara

I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan.

Lampan är inte avsedd för dimmer

För att förvara din sundhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod.

Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som sorterat hushållsavfall.



Avyttra inte lampan med hushållsavfall.

Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall.

Rábaluxmed begränsad ansvarighet tager på sig femårig garantien för LED ljuskällan. Garantien är giltig endast för befolkningsbruk (daglig genomsnittsbruk av 2,5 timmars). För att bekräfta garantien be er att bevara köpbiljetten. Be er att återbörda skadad/defekt produkten till köpplatsen.

Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Ursprungsland: Kina

Rábaluxmed begränsad ansvarighet tager på sig femårig garantien för LED ljuskällan. Garantien är giltig

endast för befolkningsbruk (daglig genomsnittsbruk av 2,5 timmars). För att bekräfta garantien be er att bevara köpbiljetten. Be er att återbörda skadad/defekt produkten till köpplatsen. Ingen garanti täcker glödlampor/lysrör/batteri som medföljer produkten För mer information, besök www.rabalux.com.

TR - LAMBA İÇİN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI!

Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.

Lambayı monte etmeden, çalışmaya başlatmadan ya da onarımdan önce, söz konusu devrenin gerilim bağlantısı kesilmelidir. Söz konusu devreyi emniyete almadan önce şalteri kapatmak, ya da hangisinin şalter olduğunu bilmiyorsanız, tüketim ölçme aletinin şalterlerini kapatmak uygundur.

Lamba, sadece kalifiye bir elektrikçi tarafından monte edilmeli ve çalışmaya başlatılmalıdır!

Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.

Sabit lamba armatürü

Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur.

Lamba monte edilirken ekteki çizim kullanılmalıdır.

Lambayı monte ederken, elektrik kablolarına herhangi bir zarar vermediğinizden emin olun.

Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah ya da kahve rengi (L) = faz iletkeni, mavi (N) = nötr iletken, yeşil-sarı çarpmasına karşı koruma sınıfı bir lamba olması halinde de I: yeşil - sarı = koruyucu iletken.

Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez.

LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir.

Lamba, ışık azaltıcı cihaz için tasarlanmamıştır.

LED ışık kaynağı - Lütfen ışıklara uzun süre boyunca direkt olarak bakmayınız!

Aynı atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz. Kullanılan ürün, çevreyi kirlatebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayırıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.



Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.

Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun.

Rábalux LED ışık kaynaklarına 5 yıl garanti vermektedir. Garanti yalnızca ev kullanımını (günde ortalama 2,5 saat) kapsar. Garantiyi uygulamaya koyabilmek için, lütfen makbuzu saklayın. Lütfen hatalı ürünü satın aldığımız yere iade edin.

Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).

İthalatçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Menşe Ülke: Çin

Rábalux LED ışık kaynaklarına 5 yıl garanti vermektedir. Garanti yalnızca ev kullanımını (günde ortalama 2,5 saat) kapsar. Garantiyi uygulamaya koyabilmek için, lütfen makbuzu saklayın. Lütfen hatalı ürünü satın aldığımız yere iade edin.

Ürüne birlikte verilen ampuller/ışık tüpleri/pil garanti kapsamında değildir.

Daha fazla bilgi için lütfen www.rabalux.com adresini ziyaret edin.

AZ - ÇİRAĞIN İSTİFADƏSİ VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLİMAT!

Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çirayı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatları cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın.

Çirayı quraşdırmadan, qoşmadan və ya təmir etmədən əvvəl verilmiş elektrik şəbəkəni ayırın. Verilmiş elektrik şəbəkəni qoruyucusunu ayırmaq yaxud da rozetkandan hansı elektrik şəbəkəsinə aid olduğunu bilmədiyiniz halda sağçıqan qoruyucusunu söndürmək tələb olunur.

Çırağ yalnız mütəxəssis tərəfindən quraşdırıl və qoşula bilər.

İstəhsalçı qeyri-standard qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşmır.

Stasionar çırağ.

Çırağ sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub.

Çırağı əlavə olunmuş cizgi vasitəsilə yığmaq olar

İşıqlandırıcı cihazın montajı zamanı elektrik naqili zədələməyəcəyinizə diqqət yetirin.

Naqillərin rəng kodlaşdırılması: qara və ya qəhvəyi rəng (L)= faza keçiricisi, mavi (M)= neytral keçiricisi və İ müdafiə sinfinə aid çırağ halında, sarı-yaşıl=qoruyucu keçirici

Çırağı açmayın! İşıqdiodlu işıq mənbələri dəyişdirilmir!

LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çırağ dəyişdirilməlidir.

Çırağ işıq gücünün tənzimləyici ilə istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.

LED işıq mənbəyi - yanan işıqlara çox baxmayın.

Tullanıtların ayrıca yığılması simvolu o deməkdir ki, məhsul ayrıca yığılmalıdır, yəni məişət tullantıları ilə eyni qaba yerləşdirilə bilməz. İstifadə olunan məhsulun tərkibində ətraf mühiti çirkəndirə və nəticədə insan sağlamlığına və həyatına təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onu çəşidlənməmiş məişət tullantıları kimi atmaq olmaz.



Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın

Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə iəmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin. Rábalux şirkəti işıqdiodlu işıq mənbələrinə 5 illik zəmanət verir. Zəmanət yalnız məişət istifadəsi zamanı etibarlıdır (orta hesabla gündə 2,5 saat). Xahiş edirik alışı təsdiq edən qəbzizi özünüzdə saxlayın çünki zəmanət yalnız onun təqdim olunması halında etibarlı sayılır. Nasazlığı olan məhsulu aldığımız yərə qaytarn.

Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)

İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin

Rábalux şirkəti işıqdiodlu işıq mənbələrinə 5 illik zəmanət verir. Zəmanət yalnız məişət istifadəsi zamanı etibarlıdır (orta hesabla gündə 2,5 saat). Xahiş edirik alışı təsdiq edən qəbzizi özünüzdə saxlayın çünki zəmanət yalnız onun təqdim olunması halında etibarlı sayılır. Nasazlığı olan məhsulu aldığımız yərə qaytarn. Zəmanət çırağ ilə bir yerdə təchiz olunan lampa / kompakt lüminisənt borulara şamil olummur! Əlavə məlumat üçün www.rabalux.com saytına daxil olun.

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!

Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.

Prije montiranja, stavljanja u rad ili popravke rasvjetnog tijela, iz naponske mreže se mora isključiti pripadajuće strujno kolo. Preporučuje se isključiti osigurrač koji osigurava to strujno kolo ili, ako ne znate koji je prekidrač pravi, isključiti osigurač na potrošačkom brojilu.

Rasvjetno tijelo smije postaviti i pustiti u rad isključivo kvalificirani električar!

Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.

Fiksno rasvjetno tijelo.

Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba koristiti priložena skica.

Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.

Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik

Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti

Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.

Ova svjetlička nije konstruisana da se može koristiti sa regulatorom jačine svjetla

LED svjetlo. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremena!

Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne može se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, nješavine i komponente koje mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.



Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.

Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životnog okoliša.

Rábalux pruža 5 godina garancije na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kućnu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Kako biste mogli iskoristiti garanciju, sačuvajte ovaj račun. Neispravan proizvod vratite u trgovinu u kojoj ste ga kupili.

Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)

Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina

Rábalux pruža 5 godina garancije na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kućnu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Kako biste mogli iskoristiti garanciju, sačuvajte ovaj račun. Neispravan proizvod vratite u trgovinu u kojoj ste ga kupili.

Nikakva garancija ne pokriva sijalice/svijetleće cijevi/baterije priložene uz proizvod!

Za više informacija, posjetite www.rabalux.com.

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIEBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER!

Fir Är S cherheit montiert an huilt de Belichtungskierper basierend on den Instruktionen a Betrib. Versuergst des Instruktionen. identifiziert d'Ofbildungen on Produkt, um Ugaabsscheld vum Produkt an an den Instruktionen a beuecht d'Warnhiwaiser.

 ier Dir de Belichtungskierper montiert, a Betrib huilt oder repariert, trennt den entsprechende Stroumkreeslaf vun der Netzspannung. Et ass ubruecht den Ausschalter ze trennen, deen den entsprechende Kreeslaf s chert, oder wann Dir net w sst, wei een den Ausschalter ass, dann trennt d'Ausschalttere vum Verbrauchsmissser.

De Belichtungskierper d erf n mme vun engem qualifizierten Elektriker montiert an a Betrib geholl ginn! Den Hiersteller haft net fir Schied oder Accidenter, dei w inst onsaachgem issem Uschloss oder Gebrauch entstinn.

Befestegte Belichtungskierper.





Manual 151

D'Produkt ass nëmmen intern ze benotzen.

Déi bäigefüügt Ofbildung sollt därbaants der Montage vum Belichtungskierper benotzt ginn. Stellt sécher, datt Dir keng elektresch Kabele beschiedegt, wann Dir de Belichtungskierper montéiert. D'Faarfcode vun den Kabele si folgendermoosse gekennzeechent: schwaarz oder brong (L) = Phasleeder, blo (N) = Nullleeder, an am Fall vun engem Belichtungskierper mat Stoussschutz vun der Klass I : gréng-giel = Schutzleeder

D'Produkt net opmaachen! LED-Lichtquelle sinn net ersetzbar

Um Enn vun der Liewensdauer vun der LED-Lichtquell muss de Belichtungskierper ersat ginn.

D'Luucht ass net fir en Dimmer entwéckelt

LED-Lichtquell, w. e. g. net ze laang an d'Luuchte kucken!

D'Symbol fir getrennt Offallsammlung bedeit, dass den Produit getrennt gesammelt muss ginn, dat heescht et dierf net an deselwechte Container geheet ginn wei den Reschtoffall. Den benotzten Produit kann geféierlech Stoffe, Mëschungen an aner Elementen enthalen, déi d'Ëmwelt verschmotzen an soumat d'Gesondheet an d'Liewen vu Mënschen a Gefor setzen kënnen. Et dierf also net als ozortéierten Reschtoffall entsuergt ginn.



D'Luuchten net am Hausoffall entsuergen.

Frot Är Gemeng oder Staadverwaltung fir déi richteg ëmweltfrëndlech Offallsentsuergung.

Rábalux gëtt eng 5-Joresgarantie op LED-Lichtquellen. D'Garantie deckt nëmmen Haushaltsnotzung of (duerschmëttleech 2,5 Stonne pro Dag). Fir an der Lag ze sinn, d'Garantie anzefuerderen, versuergt d'Rechnung. Tauscht w. e. g. defekt Produkter do, wou se kaaft goufen.

Eis Produkter entsprechen de jeeweiligen europäesche Virschreften (EN 60598)

Importateur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China

Rábalux gëtt eng 5-Joresgarantie op LED-Lichtquellen. D'Garantie deckt nëmmen Haushaltsnotzung of (duerschmëttleech 2,5 Stonne pro Dag). Fir an der Lag ze sinn, d'Garantie anzefuerderen, versuergt d'Rechnung. Tauscht w. e. g. defekt Produkter do, wou se kaaft goufen.

D'Garantie erstreckt sech net op déi mam Produkt matgeliiwwert Biren/Lichtstoffréier/Batterien!

Méi Informatiounen fannt Dier op eisem Site www.rabalux.com.

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR.

Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht.

Voor installatie, aansluiting en reparatie van de lamparmatuur dient de stroom van het betreffende circuit te worden afgesloten. Aangeraden wordt de automatische stroomonderbreker van het circuit uit te schakelen, of, als niet bekend is welke dit is, de stroomonderbreker op de stroommeter zelf.

Montage en aansluiting van de armatuur mag alleen door gekwalificeerd personeel worden verricht

De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondegelijke aansluiting en gebruik.

Plaatsgebonden lamparmatuur.

Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

Bij het monteren van de lamparmatuur dient het bijgevoegde diagram te worden gebruikt.

Let er bij het monteren van het lamparmatuur op dat er geen kabels beschadigd raken.

De kleurcodes van de bedrading zijn als volgt: zwart of bruin (L) = fasegeleider, blauw (N) = nulgeleider, bij klasse I schokbeveiligde armaturen: groengeel = aardingsgeleider.

Maak de lamp niet open! De LED lichtbronnen kunnen niet worden vervangen!

Als de LED lichtbronnen aan het einde van hun levensduur zijn gekomen dient de lamp te worden vervangen. De lamparmatuur is niet geschikt voor gebruik met dimmer.

Vermijd langdurig staren in de LED lichtbron, vanwege mogelijke gezondheidsrisico's.

Het symbool voor gescheiden afvalinzameling betekent dat het product gescheiden moet worden ingezameld, d.w.z. het mag niet samen met het gemeentelijk afval in dezelfde container worden geplaatst. Het gebruikte product kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die het milieu kunnen vervuilen en daardoor de menselijke gezondheid en het leven in gevaar kunnen brengen. Het mag niet als ongesorteerd gemeentelijk afval worden afgevoerd.



Niet in het huishoudelijk afval deponeren

Informeer bij het plaatselijke afvalverwerkingsinstituut naar milieuvriendelijke verwerkingsmogelijkheden van afval.

Rábalux geeft 5 jaar garantie op de LED lichtbronnen. De garantie is alleen geldig in geval van huishoudelijk gebruik (gebruik gemiddeld 2,5 uur per dag). Om in aanmerking te komen voor garantie dient u het aankoopbewijs te bewaren. Defecte producten dienen te worden afgegeven op de plaats van aankoop.

Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).

Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Plaats van herkomst: China

Rábalux geeft 5 jaar garantie op de LED lichtbronnen. De garantie is alleen geldig in geval van huishoudelijk gebruik (gebruik gemiddeld 2,5 uur per dag). Om in aanmerking te komen voor garantie dient u het aankoopbewijs te bewaren. Defecte producten dienen te worden afgegeven op de plaats van aankoop.

Garantie is niet van toepassing op gloeilampen, lichtbuizen en accu's die bij het product worden meegeleverd

Ga voor meer informatie naar www.rabalux.com.

GA - TREORACHA ÚSAÍDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS!

Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh.

Sula ndéantar an feistiú solais a fheistiú, a chur i bhfeidhm nó a dheisiú ní mór an ciorcad i gceist a bhaint de voltas. Is cuí an scoradán ciorcaid a lascadh as a chosnaíonn an ciorcad i gceist nó mura bhfuil sé ar eolas agat éen ceann acu arb é an scoradán ciorcaid é, is cuí scoradán ciorcaid an mhéadair idithe a lascadh as.

Níor cheart do dhuine nach leictreoir cáilithe é an feistiú solais a fheistiú agus a chur i bhfeidhm!

Ní bheidh an táirgeoir faoi dhlihteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taisní mair gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach.

Feistiú solais socraithe.

Níl an táirge seo oiriúnach ach d'úsáid laistigh.

Níor cheart an léaráid cheangailte a úsáid agus an feistiú solais feistithe.

Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh do dhábla leictreachais ar bith agus an feistiú solais a shuiteáil agat.

Is iad seo a leanas cóid dathanna na sreanga: dubh nó donn (L) = seoltóir pas, gorm (N) = seoltóir neodrach, agus i gcas feistithe solais d'aicme cosanta turrainge I: glas-bui =seoltóir cosanta

Ná hoscail na táirge! Ní bhíonn foinsi solais LED in-athsholáthráithe

Ag deireadh thréimhse saoil an fheistithe solais LED, ní mór an feistiú solais a athsholáthar.

Níl an lampa deartha le haghaidh úsáid le hísítheoir

Foinse solais LED , ná stán ar shoilse go ceann i bhfad!

Ciallaíonn an tsíombail do bhailiú dramhaíola ar leith go gcaithfear an táirge a bhailiú ar leithligh, m.sh. ní féidir é a chur sa choimeádán céanna le dramhail bhardasach. D'fhéadfadh substaintí, meascáin agus comhlháirteanna guaiseacha a bheith sa táirge a úsáidear a d'fhéadfadh an comhshaoal a thruailliú agus sláinte agus beatha an duine a chur i mbaol dá bhar. Ní féidir é a dhiúscairt mar dhramhail bhardasach neamhshaoil.



Ná caithe an lampa amach leis an dramháil tí.

Fiarfáidh don phobal nó don bhaile maidir le díuscairt dramhaíola cuí atá neamhdhióbhálach don timpeallacht. Cuireann Rábalux ráthaíocht 5-blana ar fáil le foinsi solais LED. Ní chlúdaítear ach úsáid sa teach leis an ráthaíocht (2.5 uair sa lá ar an meán). Chun go mbeifé in ann an ráthaíocht a chur i bhfeidhm, coimeád an admháil le do thoil. Tabhair an táirge lochtach ar ais go dtí an áit ar ceannaíodh é le do thoil.

Cloíonn ár gcuid táirgí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)

Allmaireoir: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Áit Bhunaidh: An tSín

Cuireann Rábalux ráthaíocht 5-blana ar fáil le foinsi solais LED. Ní chlúdaítear ach úsáid sa teach leis an ráthaíocht (2.5 uair sa lá ar an meán). Chun go mbeifé in ann an ráthaíocht a chur i bhfeidhm, coimeád an admháil le do thoil. Tabhair an táirge lochtach ar ais go dtí an áit ar ceannaíodh é le do thoil.

Ní chlúdaíonn ráthaíocht ar bith bolgáin/feadáin solais/cadhna a sholáthraítear leis an táirge!

Le haghaidh níos mó eolais, tabhair cuairt ar www.rabalux.com.

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEINGINAR FYRIR LJÓSASTÆÐI!

Í öryggisskyni skal setja upp ljósastöðir og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörinni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hljóðsjón af viðvaranatextunum.

Fyrir uppsetningu, notkun eða viðgerðir á ljósastöðinu skal taka spennu af viðkomandi rafrás. Það er viðeigandi að slökkevja á útslátarrofna viðkomandi rafrásar, eða ef þú veist ekki hver þeirra er útslátarrofinn, skaltu slökkevja á útslátarrofanum á neyslumælinum.

Aðeins rafvirki má setja upp og taka ljósastöðir í notkun!

Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfallandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hefðbundnum hætti.

Fast ljósastöð.

Varan hentar aðeins til notkunar innandyrá.

Nota ætti meðfylgjandi teikningu við uppsetningu ljósastöðanna.

Gangði úr skugga um að rafmagnskaplar skemmist ekki við uppsetningu ljósastöðisins.

Viramir nota eftirfarandi litakóða: svartur eða brúnn (L) = fasaleiðari, blár (N) = hlutlaus leiðari, og ef um er að ræða

ljósastöði í höggvamarflokki I: græn-gulur = hlífðarleiðari

Ekki opna vöruna! Ekki er hægt að skipta um LED ljósgjafana

Við lok endingartíma LED ljósgjafans verður að skipta um ljósastöðir.

Ljósið er ekki hannað fyrir birtudeyf

LED ljósgjafi, ekki horfa í ljósin í langan tíma!

Táknidið fyrir sérstaka sorphirðu þýðir að vörinni þarf að farga sérstaklega, þ.e.a.s. ekki er hægt að setja hana í sama ílát og heimilissorp. Varan sem notuð er getur innihaldið hættuleg efni, blöndur og efniþætti sem geta mengað umhverfið og þarf af leiðandi stofnað heilsu manna og lífi í hættu. Ekki er hægt að farga vörinni með öflokkuðu sorpi sveitarfélagsins.



Ekki farga ljósinu með heimilissorpi.

Leitaðu upplýsinga þar sem þú býrð eða í sveitarféluginu um viðeigandi umhverfisvæna úrgangsförgun.

Rábalux veitir 5 ára ábyrgð á LED ljósgjöfum. Ábyrgðin nær aðeins yfir heimilisnotkun (að meðaltali 2,5 klukkustundir á dag). Til að gera ábyrgðarkröfu, skal geyma kvittunina. Skilaðu bílaðri vöru þangað sem hún var keypt.

Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)

Innflutningsaðili: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Upprunaland: Kína

Rábalux veitir 5 ára ábyrgð á LED ljósgjöfum. Ábyrgðin nær aðeins yfir heimilisnotkun (að meðaltali 2,5 klukkustundir á dag). Til að gera ábyrgðarkröfu, skal geyma kvittunina. Skilaðu bílaðri vöru þangað sem hún var keypt.

Engin ábyrgð er á ljósaperum/ljósrörum/rahlöðum með vörinni!

Vinsamlega farðu á www.rabalux.com fyrir frekari upplýsingar.

CA - INSTRUCCIONS D'ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES!

Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència.

Abans d'instal·lar, posar en funcionament o reparar la làmpada, cal desconnectar-la de la xarxa elèctrica. Cal desconnectar l'interruptor de seguretat del circuit elèctric. Si no sap quin interruptor és, desconnecti els interruptors del comptador de consum elèctric.

La instal·lació del sensor només la pot dur a terme personal qualificat.

El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte o accident causat per un ús o instal·lació inadequat.

Làmpada aplec.

Aquest producte només és adequat per a interiors.

Tingui en compte l'esquema adjunt quan instal·li la làmpada.

Asseguri's que de no malmetre cap cable elèctric quan instal·li el sensor.

Els codis de color dels cables són aquests: negre o marró (L) = fase, blau (N) = neutre, i en el cas de les làmpades amb protecció contra descàrregues de classe I: verd-groc = conductor de protecció.

No obri el producte! Els llums LED no són reemplaçables

Caldrà substituir la làmpada al final de la vida útil de les bombetes LED.

La làmpada no disposa de funció d'atenuació

No miri fixament els llums LED!

El símbol de la recollida selectiva de residus vol dir que el producte s'ha de recollir per separat, per exemple no es pot posar al mateix contenidor que els residus normals. El producte utilitzat pot contenir substàncies perilloses, barreges i components que poden contaminar el medi ambient i, per tant, posar en perill la salut i la vida humanes. No es pot eliminar com qualsevol altre residu normal.



No llenci la làmpada a la brossa.

Busqui una deixalleria o punt de recollida d'aparells electrònics on la pugui dipositar.

Rábalux ofereix 5 anys de garantia per a làmpades LED. La garantia només cobreix l'ús domèstic de l'aparell (una mitja de 2'5 hores diàries). Si us plau, desi el comprovant de compra per poder reclamar la garantia del producte. Torni els productes defectuosos a l'establiment on els va comprar.

Els nostres productes s'ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)

Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lloc d'origen: Xina

Rábalux ofereix 5 anys de garantia per a làmpades LED. La garantia només cobreix l'ús domèstic de l'aparell (una mitja de 2'5 hores diàries). Si us plau, desi el comprovant de compra per poder reclamar la garantia del producte. Torni els productes defectuosos a l'establiment on els va comprar.

La garantia no cobreix les bombetes, tubs fluorescents ni piles del producte!

Per més informació, si us plau consulti www.rabalux.com.

MT - STRUZZJONIJET DWAR L-UŽU U T-THADDIM TA' FITTING TAD-DAWL!

Ghas-sigurezza tiegheq, immonta u haddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanca tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u aghti kas it-testi ta' twissija.

Qabel l-immuntar, thaddim jew tiswija tal-fitting tad-dawl iċ-ċirkwit in kwistjoni jrid jinqata' mill-vultaġġ. Huwa xieraq li tifti l-cutout taċ-ċirkwit in kwistjoni jew jekk ma tafx liema huwa l-cutout, allura, itfi l-cutouts tal-miter tal-konsum.

Il-fitting tad-dawl għandu jiġi mmuntat u mhaddem minn elettrician kwalifikat!

Il-produttur ma jistax ikun responsabbli għal hसार incidental jew accidenti minhabba konnessjoni jew uzu mhux skond l-istandard.

Fitting tad-dawl fass.

Il-prodott huwa adattat għall-użu fuq ġewwa biss.

Id-disinn meħmuż għandu jintuża meta l-fittings tad-dawl jiġu mmuntati.

Kun żgur li ma tagħmilx hसार lil xi kejbils tal-elettriku meta tkun qed timmonta il-fitting tad-dawl.

Il-kodiċi tal-kulur tal-wajer huma li ġejjin: iswed jew kannella (L) = konduttur tal-phase, blu (N) = konduttur newtrali u fil-każ ta' fitting tad-dawl tal-protezzjoni mix-xokkijiet ta' klassi I: ahdar-isfar = konduttur protettiv Tiftahx il-prodott! Is-sorsi tad-dawl LED ma jinbidlux





Manual 151

Fi tmiem il-hajja tas-sors tad-dawl LED, il-fitting tad-dawl irid jinbidel.

Il-lampa mhijiex mahsuba biex tbaxxi u tgholli d-dawl.

Sors ta' dawl LED - jekk joghġbok tharixx hafna lejn id-dawl ghal hin twil!

Is-simbolu ghall-ġbir separat tal-iskart ifisser li l-prodott irid jingabar separatament, jiġifieri ma jistax jitqiegħed fl-istess kontenitur mal-iskart municipali. Il-prodott użat jista' jkun fih sustanzi, tahlitiet u komponenti perikolużi li jistgħu jinġiġu l-ambjent u konsegwentement jipperikolaw is-saħha u l-hajja tal-bniedem. Ma jistax jintrema bħala skart municipali mhux magħżul.



Tamix il-lampa mal-iskart domestiku

Staqsì lill-komunità jew lill-belt għali rami ta' skart xieraq li ma jagħmilx hsara lill-ambjent

Rábalux tagħti garanzija ta' 5 snin fuq sorsi ta' dawl LED. Il-garanzija tkopri biss użu fid-dar (medja ta' 2,5 sigħat kuljum) Biex tkun kapaci tinforza l-garanzija, jekk joghġbok zomm l-irċevuta. Jekk joghġbok irritorna prodott bil-hsara lill-post tax-xiri.

Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f'kull każ (EN 60598)

Importatur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Post ta' Origini: China

Rábalux tagħti garanzija ta' 5 snin fuq sorsi ta' dawl LED. Il-garanzija tkopri biss użu fid-dar (medja ta' 2,5 sigħat kuljum) Biex tkun kapaci tinforza l-garanzija, jekk joghġbok zomm l-irċevuta. Jekk joghġbok irritorna prodott bil-hsara lill-post tax-xiri.

Ebda garanzija ma tkopri l-bozoz/tubi tad-dawl/batterija fomuti tal-prodott!

Għal aktar informazzjoni, jekk joghġbok żur www.rabalux.com.

MB - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!

Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja.

Prije montaže, stavljanja u rad ili popravljanja rasvjetnog tijela, pripadajuće strujno kolo mora se isključiti iz naponske mreže. Preporučuje se da se isključi osigurač koji osigurava to strujno kolo, ili ako ne znate koji je pravi prekidač onda da isključite sve osigurača na potrošačkom broju.

Rasvjetno tijelo smije da postavi i pusti u rad isključivo kvalifikovani električar!

Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korišćenja.

Fiksno rasvjetno tijelo.

Proizvod je prikladan jedino za korišćenje u zatvorenom prostoru.

Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba da se koristi priložena šema.

Pobrinite se da ne oštetite nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela.

Šifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klase I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik

Ne otvarajte proizvod! LED svjetla se ne mogu zamijeniti

Na kraju životnog vijeka LED svjetla, mora se zamijeniti rasvjetno tijelo.

Ova svjetiljka se ne može koristiti sa regulatorom jačine svjetla

LED svjetlo, molimo vas ne gledajte direktno u svjetla duže vremena!

Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvodi mogu da sadrže opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posleđično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.



Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.

Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine.

Rábalux daje 5 godina garancije na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kućnu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Da biste bili u mogućnosti iskoristiti garanciju, molimo vas da sačuvate račun. Molimo da vratite neispravan proizvod na mjesto kupovine.

Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598)

Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina

Rábalux daje 5 godina garancije na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kućnu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Da biste bili u mogućnosti iskoristiti garanciju, molimo vas da sačuvate račun. Molimo da vratite neispravan proizvod na mjesto kupovine.

Nikakva garancija ne pokriva sijalice/svijetleće cijevi/baterije koje su priložene uz proizvod!

Za više informacija posetite www.rabalux.com.

HY - ԼՈՒՍԱՅՖԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ:

Ձեր անվտանգության համար լուսային սարքի մոնտաժումն ու գործողության մեջ դնելը իմնված է նշված ցուցումների վրա: Պահպանե՛ք այս ցուցումները: Համմատե՛ք սարքակրում, տեղեկատվական թղթերիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանե՛ք նախազգուշակյան տեքստերը: Լուսային սարքը մոնտաժվուց, գործողության մեջ դնելուց կամ նորոգումից առաջ, հարկ եղած դեպքում անջատել այն հոսանքի լարումից: Նպատակահարմար է անջատել ամրացման շրջան, եթ

դուք չցիտեք, թե որն է անջատիչը, ապա անջատել դրանք հաշվիչ սարքից:

Լուսային սարքը պետք է տեղադրվի և գործարկվի միայն որակավորված էլեկտրիկի կողմից:

Արտադրողը չի կրում պատասխանատվություն սխալ միացման և օգտագործման հետևանքով առաջացած պատահական վնասվածքների և խախտումների համար:

Ամրակալված լուսային սարք

Արարները հարմար է միայն շինության մեջ օգտագործման համար:

Լամպը մոնտաժելիս պետք է օգտագործել կցված սխեմայով նկարը:

Համոզվե՛ք, որ լուսային սարքը տեղադրելու ընթացքում ոչ մի էլեկտրական լարի չեք վնասում:

Մետաղալարերի գունային կոդավորումը հետևյալն է. սև կամ շագանակագույն (L) = ֆազային, կապույտ (N) = զրո, իսկ պաշտպանության և դասին պատկանող լամպի դեպքում դեղնականաչավուն = պաշտպանիչ մետաղալար:

Լուսային սարքը նախատեսված է՝ հոսանքի հզորությանը կարգավորիչով աշխատելու համար:

LED լույսի աղբյուրի շահագործման ժամանակը ավարտվուց հետո, լուսատուս պետք է փոխվի:

Կարելի է օգտագործել լույսի ուժգնության կարգավորիչով:

Առողջության պաշտպանության նկատառումներով երկար մի՛ նայեք տաք լուսաղիղղներին:

Թափոնների առանձին հավաքման նշանը նշանակում է, որ արտադրանքը պետք է հավաքվի առանձին, այսինքն՝ այն չի կարող տեղադրվել համայնքային թափոնների/արդի հետ միևնույն տարալուծ: Օգտագործված արտադրանքը կարող է պարունակել վտանգավոր նյութեր, խառնուրդներ և քաղաղրիչներ, որոնք կարող են աղտոտել շրջակա միջավայրը և այդպիսով վտանգել մարդկանց կյանքը և առողջությունը: Այն չի կարող օգտահանվել որպես չտեսակավորված համայնքային արք:



Մի՛ նետեք լուսային սարքը կենցաղային թափոնների հետ միասին:

Թափոնների դուրսբերմամբ զբաղվող տեղական կազմակերպությունից ճշտեք, թե ինչպես կարելի է ոչնչացնել այդպիսի թափոնները:

Rábalux LED լուսաղիղղային լույսի աղբյուրների համար տալիս է 5-ամյա երաշխիք: Երաշխիքը վավեր է միայն տնային օգտագործման դեպքում (օրական միջինը 2,5 ժամ): Խնդրում ենք պահպանել գնումը հաստատող կտրոնը, քանի որ երաշխիքը գործում է միայն դրա ներկայացման դեպքում: Անսարք սարքանք վերադարձրե՛ք դրա գնման վայրին:

Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է եվրոպական ստանդարտներին: (EN 60598)

Ներմուծող՝ Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5: Ծագման Երկիրը՝ Չինաստան

Rábalux LED լուսաղիղղային լույսի աղբյուրների համար տալիս է 5-ամյա երաշխիք: Երաշխիքը վավեր է միայն տնային օգտագործման դեպքում (օրական միջինը 2,5 ժամ): Խնդրում ենք պահպանել գնումը հաստատող կտրոնը, քանի որ երաշխիքը գործում է միայն դրա ներկայացման դեպքում: Անսարք սարքանք վերադարձրե՛ք դրա գնման վայրին:

Երաշխիքի չի տարածվում լուսային սարքի հետ մատակարարվող լամպերի/կոմպակտ լուսային խողովակների վրա:

Լրացուցիչ տեղեկությունների համար խնդրում ենք այցելել www.rabalux.com.

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO!

Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso.

Antes da montagem, colocação em funcionamento ou reparação do acessório de iluminação, o circuito em questão tem de ser desligado da corrente. Se for conveniente desligar o disjuntor que protege o circuito em questão ou se não souber qual é o disjuntor, desligue o disjuntor do contador de consumo.

O acessório de iluminação apenas deve ser montado e colocado em funcionamento por um electricista qualificado!

O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais.

Acessório de iluminação fixo.

O produto é adequado apenas para utilização interior.

Deverá ser usado o desenho em anexo na montagem dos acessórios de iluminação.

Assegure-se de que não danifica quaisquer cabos elétricos quando montar o acessório de iluminação.

Os códigos de cores dos fios são os seguintes: preto ou castanho (L) = condutor de fase, azul (N) = condutor neutro, e no caso de um acessório de iluminação com proteção de choque da classe I: verde-amarelo = condutor de proteção

Não abra o produto! As fontes de luz LED não são substituíveis

No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído.

O candeeiro não foi concebido para regulador de luz

Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo!

O símbolo para recolha separada de resíduos significa que o produto deve ser recolhido separadamente, ou seja, não pode ser colocado no mesmo recipiente com resíduos urbanos. O produto utilizado pode conter substâncias, misturas e componentes perigosos que possam poluir o ambiente e, conseqüentemente, pôr em perigo a saúde e a vida humanas. Não pode ser eliminado como resíduos urbanos não classificados.



Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.

Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente.

A Rábalux dá uma garantia de 5 anos sobre fontes de luz LED. A garantia apenas cobre uma utilização doméstica (média de 2,5 horas por dia). Para poder exercer a garantia, deverá conservar o recibo. Entregue o produto defeituoso no local de compra.

Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Local de origem: China

A Rábalux dá uma garantia de 5 anos sobre fontes de luz LED. A garantia apenas cobre uma utilização doméstica (média de 2,5 horas por dia). Para poder exercer a garantia, deverá conservar o recibo. Entregue o produto defeituoso no local de compra.

Nenhuma garantia cobre as pilhas/tubos de luz/bateria fornecidos com o produto!

Para mais informações, por favor visite www.rabalux.com.

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA.

Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.

Antes de montar, poner en marcha o reparar la luminaria, hay que cortar la tensión de alimentación del dicho circuito. Recomendamos que desconecte el disyuntor del circuito o, si no sabe cuál es, cortar el disyuntor del contador.

El montaje y la puesta en marcha de la luminaria debe ser ejecutado por un electricista.

El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes.

Luminaria fija.

El producto debe ser utilizado en el interior.

La figura adjunta da ayuda para el montaje de la luminaria.

Al instalar la luminaria hay que evitar el deterioro de los cables eléctricos.

Indicaciones de color de los cables: negro o moreno (L) = conductor de fase, azul (N) = conductor neutro y en caso de luminaria equipada de protección I contra choques: verde-amarillo = conductor de protección

No abra la luminaria. Los LED-es no pueden ser cambiados.

Al final del periodo de vida de los LED, hay que cambiar la luminaria.

La luminaria no puede funcionar con regulador de intensidad de luz.

Para proteger su salud, recomendamos que evite el contacto largo de los ojos con los diodos LED.

El símbolo de recogida selectiva de residuos significa que el producto debe recogerse por separado, o sea, que no puede depositarse en el mismo contenedor que los residuos urbanos. El producto utilizado puede contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que pueden contaminar el medio ambiente y, como consecuencia, poner en peligro la salud y la vida de las personas. No puede eliminarse como residuo municipal sin clasificar.



No tire la lámpara a la basura doméstica.

Contacte el establecimiento local de gestión de residuos para su reciclaje.

La sociedad Rábalux asume una garantía de 5 años para las fuentes de luz LED. La garantía es válida sólo en caso de utilización media de 2,5 horas. Para la garantía, conserve el recibo. En caso de producto deteriorado, devuélvelo al lugar de compra.

Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)

Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Kőrtefa u. 5. Lugar de origen: China

La sociedad Rábalux asume una garantía de 5 años para las fuentes de luz LED. La garantía es válida sólo en caso de utilización media de 2,5 horas. Para la garantía, conserve el recibo. En caso de producto deteriorado, devuélvelo al lugar de compra.

La garantía no incluye las bombillas/ las lámparas/ batería fornecidas con el producto.

Para más información, visite www.rabalux.com.

